



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V
Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5

Číslo: 3 Pv 29/17/1105-7
EEČ: 2-12-462-2018

Bratislava V 22.08.2018

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: sprenevera podľa § 213 odsek 2 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Rakúsko

povolanie: nezistené

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: sprenevera podľa § 213 odsek 2 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

obvinený XXXXX od mesiaca január 2011 do 15.03.2011 si prisvojil cudzie motorové vozidlo značky XXXXX, striebornej metalízy, evidenčného čísla XXXXX, VIN: WME4514311K006879, ktoré mu bolo zverené na pár dní v mesiaci december 2010, a to XXXXX, narodeným XXXXX, na základe dohody, že XXXXX uvedené vozidlo za pár dní vráti, pričom mu ako zábezpeku ponechal svoje osobné motorové vozidlo značky XXXXX, bližšie presne nezistené, ktoré ale XXXXX bolo odňaté Políciou Slovenskej republiky XXXXX na základe oznámenia, že vozidlo je kradnuté, pričom zverené vozidlo mu obvinený XXXXX nevrátil, a v mesiaci január 2011 si poškodený XXXXX na základe identifikačných znakov rozpoznal svoje vozidlo na nemeckej internetovej stránke „Mobile.D“, kde bolo ponúkané na predaj, čím uvedeným konaním poškodenému XXXXX spôsobil škodu vo výške 7.252,- Eur,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Obvinenie zo spáchania prečinu sprenevery podľa § 213 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona bolo menovanému vznesené uznesením vyšetrovateľa Policajného zboru Okresného riaditeľstva Policajného zboru Bratislava V Odboru kriminálnej polície 2. oddelenie všeobecnej kriminality dňa 04.04.2012 pod spisovou značkou ORP-XXXXX, a to predovšetkým na základe podaného trestného oznámenia XXXXX, výpovede splnomocnenca poškodeného XXXXX, výsluchu svedkov XXXXX, XXXXX, listinných dôkazov, fotokópie osvedčenia o evidencii vozidla, fotokópie kúpnej zmluvy a ostatných listinných dôkazov

Dňa 03.02.2015 bolo trestné stíhanie podľa § 228 ods. 2 písm. d) Trestného poriadku prerušené z dôvodu predloženia vyšetrovacieho spisu s návrhom na odovzdanie trestnej veci do rakúskej republiky. Nakoľko návrh nebol akceptovaný, vo veci sa naďalej vykonávalo zabezpečovanie dôkazov, vrátane vyžiadaných právnych pomoci z Rakúskej republiky.

Dňa 13.08.2018 bol predložený na tunajšiu prokuratúru vyšetrovací spis na previerku spolu s uznesením o pokračovaní v trestnom stíhaní podľa § 228 ods. 5 Trestného poriadku.

V rámci výkonu dozoru nad zachovaním zákonnosti v prípravnom konaní som preskúmala spisový materiál a zistila som, že v danom prípade trestného stíhania obvineného XXXXX za uvedený trestný čin prichádza do úvahy postup podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku.

Z obsahu vyšetrovacieho spisu vyplývajú nasledovné skutočnosti:

Dňa 19.05.2011 bola na zápisnicu o výsluchu svedka – poškodeného vypočutá XXXXX, splnomocnenec spoločnosti XXXXX vo veci uzatvorenia zmluvy o úvere k predmetnému vozidlu medzi ich spoločnosťou a XXXXX, sestrou poškodeného XXXXX. Svedkyňa uviedla, že predmetom tejto zmluvy bola účelová finančná pôžička na kúpu motorového vozidla zn. XXXXXXXXXX. Svedkyňa tiež v tejto výpovedi uviedla, že spoločnosť, za ktorú konať je ona splnomocnená, neeviduje žiadny dlh ani omeškanú splátku za predmetné motorové vozidlo. Dňa 23.08.2012 bola svedkyňa XXXXX opätovne k veci vypočutá, pričom vypovedala, že spoločnosť evidovali v minulosti jedinú omeškanú splátku vo výške 895,68,- Eur, ktorá ale bola aj dodatočne uhradená klientom.

Dňa 06.06.2014 bola v danej veci vypočutá na zápisnicu o výsluchu svedka – poškodená XXXXX, splnomocnenec poškodenej spoločnosti XXXXX, ktorá sa vyjadrila k predmetu zmluvy uzatvorenej medzi ich spoločnosťou a klientom XXXXX v zmysle, že ich klient požiadal o výpočet predčasného ukončenia zmluvy, ktorý zostatok splátok aj následne v plnej výške uhradila, a na základe toho došlo k ukončeniu zmluvy uzatvorenej medzi klientom a ich spoločnosťou.

Vo veci bol vypočutý dňa 15.03.2011 poškodený XXXXX, ktorý pri svojom prvotnom výsluchu popísal, akým spôsobom sa obvinený XXXXX dostal k jeho motorovému vozidlu a na akých podmienkach sa dohodli, ako aj k ďalším

skutočnostiam súvisiacim so skutkom. K veci uviedol, že niekedy v mesiaci december 2010 požičal osobné motorové vozidlo zn. XXXXX svojmu bývalému obchodnému partnerovi XXXXX, ktoré mu poškodený odovzdal na hraničnom prechode Berg, ktoré vozidlo mu mal vrátiť do jedného mesiaca, čo však obvinený neurobil. Poškodený si navyše svoje motorové vozidlo opoznal niekedy v mesiaci január 2011 na internetovej stránke „Mobile.D“, ktoré bolo ponúkané v meste Passau na predaj.

Následne bol poškodený opätovne vypočutý dňa 14.09.2011, kedy vo svojej výpovedi uviedol, že obvinenému dal za účelom predaja najskôr dve osobné motorové vozidlá, ktoré ale bližšie nešpecifikoval, ako ani dátum odovzdania týchto vozidiel, a na návrat domov mu požičal svoje osobné motorové vozidlo zn. Smart, ktoré mu mal vrátiť ihneď, ak osa vráti na Slovensko. Obvinený však dohodu nedodrжал a vozidlo poškodenému nevrátil.

Dňa 05.05.2014 sa bez predvolania dostavil poškodený na tunajšie oddelenie vyšetrovania za účelom oznámenia, že dňa 11.04.2014 po osobnom stretnutí s osobou XXXXX v meste Passau na území Nemeckej spolkovej republiky mu bolo vrátené predmetné osobné motorové vozidlo, ktoré predtým XXXXX kúpil od obvineného XXXXX. Menovaný takisto uviedol, že leasing na vozidlo bolo spoločnosti Quatro Car vyplatené a následne uvedené vozidlo poškodený predal za sumu 5.000,- Eur prostredníctvom osoby XXXXX.

K vyššie uvedeným skutočnostiam bol dňa 05.05.2014 vypočutý ako svedok menovaný XXXXX, ktorý potvrdil, že poškodený XXXXX mal záujem o predaj vozidla, pričom svedok bol len sprostredkovateľ a po dohode s poškodeným predmetné motorové vozidlo predal osobe pod menom XXXXX za sumu 5.000,- Eur.

K veci bola dňa 24.07.2012 vypočutá aj XXXXX, ktorá vo svojej výpovedi potvrdila uzatvorenie zmluvy medzi ňou a spoločnosťou XXXXX, ktorej predmetom bola účelová finančná pôžička na kúpu motorového vozidla zn. XXXXX XXXXX. Neskôr sa s bratom – poškodeným XXXXX dohodla, že toto vozidlo bude užívať on a bude aj uhrádzať mesačné splátky za vozidlo a taktiež potvrdila, že súhlasila s požičaním vozidla obvinenému. Neskôr sa od brata dozvedela, že vozidlo, ktoré požičal obvinenému nebolo vrátené, avšak k samotnému priebehu okolností, za akých došlo k zvereniu vozidla obvinenému jej bratom – poškodeným XXXXX, sa vyjadriť nevedela a taktiež nevedela nič uviesť ani k dohode týkajúcej sa predmetného vozidla.

Z výpovede svedka XXXXX XXXXX, vykonanej cestou právnej pomoci dožiadaním od príslušných justičných orgánov Rakúskej republiky, zo dňa 04.11.2014 okrem iného vyplýva, že niekedy koncom roku 2010 svedok kúpil osobné motorové vozidlo zn. XXXXX ktorú kúpu vybavoval XXXXX, za sumu 6.000,- Eur, pričom vozidlo dal po kúpe zaevidovať na svoje meno v Passau. Neskôr vozidlo predal, avšak nakoľko sa dozvedel, že po vozidle je vyhlásené pátranie, vozidlo si vzal späť a vyplatil zákazníka. K samotnému priebehu okolností, za akých kúpil jeho známy XXXXX vozidlo sa vyjadriť nevedel, avšak disponoval informáciou, že toto vozidlo bolo predané osobami XXXXX a XXXXX, ale svedok do osobného kontaktu s nimi neprišiel. Záverom výsluchu uviedol, že predmetné vozidlo bolo vrátené osobe XXXXX, ktorý sa osobne dostavil na územie Nemecka a vozidlo si osobne prevzal. Svedok zdôraznil, že majiteľom vozidla, resp. predávajúcim bol práve poškodený XXXXX a sprostredkovateľom predaja a kúpy medzi poškodeným a svedkom bol

obvinený XXXXX.

XXXXX XXXXX bol takisto k veci cestou požiadania rakúskych justičných orgánov o právnu pomoc dňa 20.03.2014 vypočutý. K veci vypovedal, že s obvineným sa spoznal v čase, keď pracoval v jednej leasingovej spoločnosti, v ktorej prostredníctvom svojej firmy obvinený uzatvoril viacero leasingových zmlúv. V rámci týchto úkonov sa ho obvinený opýtal, či nemá záujem o kúpi tohto predmetného vozidla. Svedok mu uviedol, že jeho známy, svedok XXXXX by mal o toto vozidlo záujem a následne sa aj kúpa tohto vozidla uskutočnila. Na objasnenie uviedol, že niekedy koncom roka 2010 sa na hraničnom prechode medzi Kittsee a Berg svedok stretol. S obvineným XXXXX a poškodeným XXXXX, kde v prítomnosti XXXXX svedok odovzdal do rúk XXXXX sumu vo výške 6.000,- Eur, čo bola suma za kúpu vozidla. Svedok dodal, že následne zistil, že po vozidle je vyhlásené pátranie a tak sa nakontaktoval na poškodeného XXXXX, ktorému objasnil celú situáciu a po vzájomnej dohode predmetné vozidlo vrátil poškodenému XXXXX. Menovaný si vozidlo osobne vyzdvihol na území Nemecka.

Rakúske justičné orgány boli požiadané ešte v novembri 2012 o výsluch obvineného XXXXX formou právnej pomoci.. Výsluch obvineného dožiadaním sa však nepodarilo zrealizovať, nakoľko obvinený nebol zastihnutý na adrese svojho trvalého bydliska. Z písomnej správy Krajského policajného riaditeľstva Rakúskej republiky zo dňa 16.05.2013 ohľadom dožiadania o právnu pomoc vo forme výsluchu obvineného vyplynulo, že sa nepodarilo skontaktovať s obvineným, nakoľko po predstavení sa policajta ihneď zložil telefón, susedia bytovky kde má hlásený pobyt menovaného nevideli niekoľko týždňov a takisto manželka obvineného odmietla s políciou komunikovať a na zvonenie zvončeka opakovane nikto neotváral. Nepodarilo a ani zistiť žiadnu aktuálnu adresu jeho pracoviska, takisto neúspešné boli aj ostatné kontaktné adresy.

Zo správy Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, Prezídia Policajného zboru, Úradu medzinárodnej policajnej spolupráce, Národnej ústredne SIRENE bolo zistené, že XXXXX sa v čase prijatého trestného oznámenia od XXXXX zdržiaval v Rakúskej republike na adrese XXXXX. Obvinenému bolo na túto adresu doručované uznesenie o vznesení obvinenia zo dňa 04.04.2012, pričom uznesenie prevzal dňa 12.04.2012. Následne bol z uvedenej adresy aj predvolávaný vyšetrovateľom PZ na výsluch, predvolanie dňa 06.07.2012 na adrese prevzal, na výsluch sa však bez ospravedlnenia nedostavil.

Vo vyšetrovacom spise sa ďalej nachádzajú aj následné žiadosti vyšetrovateľa PZ o vykonanie previerok k pobytu a o poskytnutie informácií obvineného XXXXX v mieste jeho registrovaného pobytu na adrese: XXXXX, Rakúsko, a to na báze medzinárodnej spolupráce cez Prezídium PZ Národnú ústredňu Interpol a tiež aj cez Spoločné kontaktné pracovisko Jarovce – Kittsee. Aktuálnu správu v požadovanom smere sa nepodarilo, napriek opakovaným žiadostiam a urgenciám zabezpečiť, resp. aktuálne miesto zdržiavania sa obvineného potvrdiť. Až v roku 2015 cestou Národnej ústredne Interpol bola obdržaná správa, z ktorej vyplynulo, že obvinený má evidovaný pobyt v Rakúsku na zmenenej adrese, a to v XXXXX. Zároveň nasledoval vypracovaný návrh na prevzatie trestného stíhania do Rakúskej republiky, s poukazom aj na kriminálnu minulosť obvineného a zhodný charakter jeho protiprávnej činnosti na území Rakúskej republiky s vyššie popísanou trestnou činnosťou, ako aj, že obvinený sa dlhodobo zdržiava na území Rakúska. Nakoľko

náš návrh na prevzatie trestného stíhania nebol úspešný, pokračovalo sa v zhromažďovaní dôkazov v pôvodnom konaní. Vychádzajúc z informácie XXXXX, ktorý už počas vyšetrovania zaujal negatívny postoj k vyšetrovaniu, že on podal oznámenie aj vo Viedni a tam sa vo veci koná, a v marci 2014 mal byť aj vypočutý tamojšími orgánmi boli zabezpečované dôkazy aj v tom smere. Okrem lustrácií a správ v rámci systémov EU a aj formou právnej pomoci – dožiadania rakúsku stranu o poskytnutie rozhodnutia súdov Rakúskej republiky v súvislosti s odsúdeniami obvineného XXXXX.

V spisovom materiáli sa nachádzajú aj všetky súvisiace listinné materiály týkajúce sa kúpnej zmluvy, leasingovej zmluvy, doklady od vozidla, všetky dokumenty týkajúce sa predmetného motorového vozidla.

V priebehu vyšetrovania bol v danej veci vypracovaný znalecký posudok znalcom z odboru odhad hodnoty cestných vozidiel, kde na základe predmetného znaleckého posudku bola stanovená hodnota motorového vozidla na sumu vo výške 7.252,- Eur.

Naposledy bol v danej veci doručený právoplatný rozsudok Krajského súdu pre trestné veci Viedeň zo dňa 05.0.42017 sp.zn.: XXXXX, z prekladu obsahu ktorého ale nebol v pokračovacom konaní, za ktoré bol menovaný vo viacerých skutkoch majetkovej kriminality odsúdený, stotožnený skutok, pre ktorý sa u nás vedie toto trestné konanie.

Prečinu sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona sa dopustí ten, kto si prisvojí cudziu vec, ktorá mu bola zverená, a spôsobí tak na cudzom majetku väčšiu škodu, potrestá sa odňatím slobody až na jeden až päť rokov.

Podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak nie je tento skutok trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Vzhľadom na doposiaľ vykonané dokazovanie v rámci vyšetrovanie som toho názoru, že v danej veci prichádza do úvahy postup podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku. Je potrebné pritom poukázať predovšetkým na jednotlivé rozporuplné výpovede samotného poškodeného XXXXX, ktorý v prvotnom výsluchu tvrdil, že k odovzdaniu a prevzatiu vozidla došlo obvineným XXXXX na hraničnom prechode Berg, v nasledujúcom výsluchu už vypovedal, že vozidlo obvinenému odovzdal v mieste svojho bydliska v okrese Dunajská Streda. Rovnako je dôležité poukázať na obsah výpovede svedka XXXXX XXXXX, ktorý uviedol, že k odovzdaniu a prevzatiu vozidla došlo na hraničnom prechode medzi Kittsee a Bergom, kde bol prítomný aj poškodený XXXXX a kde v prítomnosti práve poškodeného vyplatil svedok za motorové vozidlo poškodenému obvinenému XXXXX dohodnutú sumu 6.000,- Eur. Ďalej k veci uviedol, že nakoľko sa dozvedel o vyhlásenom pátraní po vozidle, tak po vzájomnej dohode s poškodeným XXXXX mu toto vozidlo vrátil, ktoré si aj poškodený osobne prevzal. Tieto skutočnosti osobne potvrdil do zápisnice o výsluchu poškodeného aj samotný XXXXX krátko po prevzatí vozidla (došlo k nemu dňa 11.04.2014) zo dňa 05.05.2014. Obsah výpovede svedka XXXXX XXXXX v podstatných súvislostiach korešponduje aj s výpoveďou XXXXX XXXXX.

Svedecké výpovede doteraz zabezpečených svedkov nie je možné pritom žiadnymi ďalšími dôkazmi ani potvrdiť, ani vyvrátiť, nakoľko nie je možné zabezpečiť žiadny ďalší dôkaz v danom smere, keďže žiadne ďalšie dôkazy ani nie sú. Navyše nie je možné vykonať ani prípadnú konfrontáciu medzi poškodeným XXXXX a vypočutými svedkami, nakoľko poškodený XXXXX dňa 28.10.2016 zomrel. Poškodený sám nespolupracoval s orgánmi činnými v trestnom konaní, ani na opakované výzvy nepredložil podklady ktorými disponuje, jednak čo sa týka samotného motorového vozidla, ako aj jeho trestného oznámenia v Rakúsku.

Výpovede poškodeného vyznievajú v podstatných rysoch rozporuplne, jeho ďalšia nespolupraca s OČTK takisto nasvedčuje tomu, že nemal záujem na odhalení trestnej činnosti a usvedčení páchatela. V osobe obvineného navyše podľa vyjadrenia poškodeného išlo o jeho niekdajšieho obchodného partnera, aj v oblasti predaja či leasingu motorových vozidiel. Z vykonaného dokazovanie navyše vyplynulo, že aj obvinený v rovnakom čase požičal poškodenému svoje osobné motorové vozidlo, poznali sa navzájom dlhšie obdobie, vedeli o sebe a svojich rodinách, navštevovali sa a v neposlednom rade o dobe požičania vozidla a podmienkach požičania samotného vrátenia neexistuje žiaden písomný doklad, ktorý by dostatočne mohol usvedčiť páchatela. Samotná držiteľka vozidla – sestra poškodeného nemala bližšie poznatky od brata, za akých okolností, kedy, príp. za akú protihodnotu požičal jej brat – poškodený XXXXX motorové vozidlo zn. XXXXX, ktoré ona vzala na leasing, obvinenému XXXXX.

Podľa § 119 ods. 2 Trestného poriadku za dôkaz môže slúžiť všetko, čo môže prispieť na náležité objasnenie veci a čo sa získalo z dôkazných prostriedkov podľa tohto zákona alebo podľa osobitného zákona. Dôkaznými prostriedkami sú najmä výsluch obvineného, svedkov, znalcov, posudky a odborné vyjadrenia, preverka výpovede namieste, rekognícia, rekonštrukcia, vyšetrovací pokus, obhliadka, veci a listiny dôležité pre trestné konanie, oznámenie, informácie získané použitím informačno-technických prostriedkov alebo prostriedkov operatívno-pátracej činnosti.

Vyhodnotením vyššie citovaných kľúčových dôkazov v súlade so zásadou trestného konania uvedenou v ustanovení § 2 odsek 12 Trestného poriadku som dospela k názoru, že v priebehu prípravného konania napriek zabezpečeniu a vykonaniu všetkých dostupných dôkazov sa nepodarilo hodnoverne preukázať, že obvinený XXXXX sa dopustil vyššie uvedeného prečinu tak, ako je to uvedené v uznesení o vznesení obvinenia, prípadne že by sa dopustil iného trestného činu uvedeného v osobitnej časti Trestného zákona.

S poukazom na vyššie uvedenú dôkaznú situáciu je potrebné uviesť, že ani rozsiahlym vykonaným dokazovaním v rámci vyšetrovania sa nepodarilo zabezpečiť také usvedčujúce dôkazy (potrebné k naplneniu objektívnej a hlavne subjektívnej stránky trestného činu) vo vzťahu k obvinenému XXXXX (aj keď sa v snahe preukázať dôvodné podozrenie menovaného z konkrétnej trestnej činnosti sa vykonávali dôkazy aj formou viacerých dožiadaní o právnu pomoc pomocou cudzozemských orgánov) zo stíhaného skutku a je preto nutné konštatovať, že skutok obvineného nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Preskúmaním spisového materiálu som teda nezistila, že by obvinený XXXXX svojím konaním naplnil skutkovú podstatu ani iného trestného činu uvedeného v Trestnom zákone. Po vyčerpaní vykonania všetkých dostupných dôkazov je potrebné konštatovať, že trestná činnosť obvineného XXXXX, popísaná vyššie, na

restný postih, v rámci dokazovania v prípravnom konaní, preukázaná nebola. Popísané konanie by mohlo byť posúdené ako priestupok proti majetku podľa § 50 Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, avšak tento už nemôže byť prejednaný, nakoľko od spáchania skutku uplynula doba uvedená v § 20 Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Vzhľadom na tieto skutočnosti mám za to, že v danom prípade boli splnené zákonné predpoklady pre postup podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku a preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Zdenka Demeterová
prokurátorka